

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

14 NOVEMBER 1995

WETSONTWERP

betreffende de huisarbeid

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet, dat ik de eer heb aan uw goedkeuring voor te leggen, gaat over de huisarbeid.

Onze wetgeving kent geen specifieke wetgeving die een statuut voor de huisarbeider vaststelt en organiseert.

Aangezien het Hof van Cassatie het principe heeft bevestigd volgens hetwelk de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten niet van toepassing is op de huisarbeiders, wordt de arbeidsovereenkomst voor huisarbeid momenteel geregeld door de bepalingen van het gemeen recht en door bijzondere regels die in verschillende reglementeringen vervat zijn.

De huisarbeid heeft in ons land altijd bestaan, zij het marginaal ten opzichte van de arbeid in de onderneming. Vanwege de afwezigheid van statistieken is het echter moeilijk om de omvang ervan in ons land te evalueren.

In de traditionele huisarbeid zijn vooral handarbeiders tewerkgesteld, doorgaans in de textiel- en de kledingnijverheid. Men komt de huisarbeid ook tegen in de tertiaire sector, bijvoorbeeld in het domein van de tekstverwerking, van de facturering en van de vertaling.

Momenteel wekt de huisarbeid een sterke belangstelling vanwege de bevolking, vooral vanwege het feit dat men een snelle groei verwacht van het telewerk.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

14 NOVEMBRE 1995

PROJET DE LOI

relatif au travail à domicile

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à votre approbation concerne le travail à domicile.

Notre législation ne connaît pas de législation spécifique fixant et organisant un statut pour le travailleur à domicile.

La Cour de Cassation ayant confirmé le principe selon lequel la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail n'est pas applicable aux travailleurs à domicile, en conséquence le contrat de travail à domicile est actuellement régi par les dispositions de droit commun et par des règles particulières contenues dans des réglementations éparses.

Dans notre pays, le travail à domicile a toujours existé en marge du travail dans l'entreprise. L'absence de statistiques ne permet cependant pas d'en évaluer exactement son ampleur.

Le travail à domicile traditionnel occupe principalement des travailleurs manuels, surtout dans l'industrie textile et vestimentaire. Le travail à domicile se rencontre aussi dans le secteur tertiaire, par exemple dans le domaine du traitement de texte, de la facturation et de la traduction.

Actuellement le travail à domicile suscite un vif intérêt de la part du public, surtout par le fait que l'on s'attend à un essor important du télé-travail.

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

Het telewerk is immers een vorm van arbeid op afstand waarbij gebruik wordt gemaakt van de telematica, hetgeen een nieuwe variante kan betekenen op de huisarbeid. Deze vorm van arbeid laat de ondernemingen toe om bepaalde soorten van intellectuele arbeid te laten uitvoeren door huisarbeiders die een computer gebruiken die al dan niet verbonden is met de centrale computer van de onderneming.

In ons land werden eveneens pilootprojecten opgestart met het oog op de invoering van telewerk thuis.

Omwille van de rechtszekerheid en om zich voor te bereiden op een mogelijke uitbreiding van de huisarbeid, is het wenselijk dat onze wetgeving een statuut vastlegt voor de huisarbeid.

De Nationale Arbeidsraad heeft het probleem van het statuut van de huisarbeider meermaals besproken en meer bepaald in 1981 naar aanleiding van het onderzoek van de wetsvoorstellingen Egelmeers en De Clercq en recent naar aanleiding van het wetsvoorstel betreffende de huisarbeid neergelegd door de senatoren Dighneef, Delcourt, Stroobant en Lenssens. De verrichtingen naar het onderzoek van dit laatste voorstel hebben geleid tot een advies van de NAR n° 1104 van 26 juli 1994, waarop dit ontwerp geïnspireerd is.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

De artikelen 2 en 3 voeren wijzigingen in van legislatieve aard teneinde in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten de invoering mogelijk te maken van een nieuwe titel gewijd aan de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders.

Artikel 4 voert in de wet van 3 juli 1978 een nieuwe titel VI in, gewijd aan de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders.

Artikel 119.1 definieert de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders.

Zoals alle arbeidsovereenkomsten, wordt de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders gekenmerkt door enerzijds het feit dat de werknemer onder het gezag van een werkgever arbeid verricht en anderzijds door de betaling van een loon in ruil voor de prestaties verricht door de werknemer.

De band van ondergeschiktheid laat daarenboven toe om de huisarbeiders te onderscheiden van de zelfstandigen die hun beroep thuis uitoefenen en die niet door deze wet worden bedoeld.

De overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders onderscheidt zich nog van andere arbeidsovereenkomsten door twee elementen :

1. de arbeid wordt door de werknemer verricht in een plaats die door hem zelf is gekozen en die zijn woonplaats of één van zijn verblijfplaatsen kan zijn;
2. de werkgever of zijn vertegenwoordiger is niet aanwezig op de plaats waar de arbeid wordt verricht

Le télé-travail est en effet une forme de travail à distance utilisant la télématicque, qui peut constituer une nouvelle variante du travail à domicile. Cette forme de travail permet aux entreprises de faire réaliser certains types de travail intellectuel par des travailleurs à domicile qui utilisent un ordinateur relié ou non à l'ordinateur central de l'entreprise.

Des projets pilotes ont également été menés dans notre pays visant à l'introduction du télé-travail à domicile.

Il serait donc bon, pour des raisons de sécurité juridique et afin de se préparer à une extension éventuelle du travail à domicile, que notre législation fixe un statut pour le travail à domicile.

Le Conseil National du travail a abordé la question du statut du travailleur à domicile à plusieurs reprises et notamment en 1981 lors de l'examen des propositions de loi Egelmeers et De Clercq et récemment lors de la proposition de loi relative au travail à domicile déposée par les sénateurs Dighneef, Delcourt, Stroobant et Lenssens. Les travaux relatifs à l'examen de cette dernière proposition ont donné lieu à un avis du CNT n° 1104 du 26 juillet 1994, dont s'inspire le présent projet.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Les articles 2 et 3 introduisent des modifications d'ordre légistique pour permettre l'introduction, dans la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail d'un titre nouveau consacré au contrat d'occupation de travailleur à domicile.

L'article 4 introduit dans la loi du 3 juillet 1978 un titre VI nouveau consacré au contrat d'occupation de travailleur à domicile.

L'article 119.1 définit le contrat d'occupation de travailleur à domicile.

Comme tous les contrats de travail, le contrat d'occupation de travailleur à domicile se caractérise d'une part par le fait que le travailleur fournit un travail sous l'autorité d'un employeur et d'autre part, par le paiement d'une rémunération en échange des prestations fournies par le travailleur.

Le lien de subordination permet par ailleurs de distinguer les travailleurs à domicile des indépendants exerçant leur activité à domicile qui ne sont pas visés par la présente loi.

Le contrat d'occupation de travailleur à domicile se distingue toutefois des autres contrats de travail par deux éléments :

1. le travail est effectué par le travailleur dans un lieu qu'il choisit lui-même et qui peut être, par exemple, son domicile ou une de ses résidences;
2. l'employeur ou son représentant n'est pas présent dans le lieu où le travail est effectué et n'y a pas

en heeft er ook geen toegang; zij oefenen dus geen rechtstreeks toezicht uit op de huisarbeider.

Elke overeenkomst met als voorwerp arbeid zoals zoöven gedefinieerd valt voortaan onder de toepassing van de nieuwe titel VI van de wet van 3 juli 1978.

De huisarbeid kan voor rekening van één of meerdere werkgevers verricht worden. Het is voor een andere werknemer evenmin verboden om verscheidene werkgevers te hebben.

Artikel 119.2 bepaalt enerzijds dat wanneer er geen specifieke bepaling bestaat inzake de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders de gewone bepalingen van toepassing zijn van de wet van 3 juli 1978 en in het bijzonder de bepalingen betreffende de arbeidsovereenkomst voor werklieden of de arbeidsovereenkomst voor bedienden, naargelang de arbeid van de huisarbeider een hoofdzakelijk manueel of intellectueel karakter heeft.

Anderzijds regelt dit artikel ook de situatie van werknemers die deels in de onderneming en deels thuis arbeiden; het statuut van de huisarbeid is van toepassing wanneer zij thuis werken, terwijl de regeling van de werklieden of van de bedienden van toepassing is wanneer zij bij hun werkgever werken.

In artikel 119.3 worden de verplichtingen die de werkgever heeft ten opzichte van de werknemer aangepast aan het feit dat hij geen rechtstreeks toezicht kan uitoefenen en aan het feit dat de huisarbeider niet tewerkgesteld is in de lokalen van de onderneming.

Artikel 119.4 schrijft voor dat de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders schriftelijk moet vastgesteld worden ten laatste op het ogenblik waarop de werknemer de uitvoering van zijn overeenkomst aanvangt. Deze bepaling moet een betere informatie van de werknemer over zijn rechten en verplichtingen mogelijk maken. De gebruikte formulering is dezelfde dan die voorzien is voor bijvoorbeeld de arbeidsovereenkomst voor deeltijdse arbeid.

Deze overeenkomst moet ten minste acht verplichte vermeldingen bevatten betreffende de identiteit van de partijen en de voornaamste arbeids- en loonsvoorwaarden. De koning kan bepaalde van deze vermeldingen wijzigen of vervolledigen om deze aan te passen aan de specifieke kenmerken van bedrijfsssectoren.

Onder arbeidsregeling wordt verstaan de voltijdse of deeltijdse arbeid.

Artikel 119.5 voorziet, als sanctie, dat wanneer de arbeidsovereenkomst niet schriftelijk werd vastgesteld of wanneer alle vermeldingen niet opgenomen werden, de werknemer de overeenkomst mag beëindigen zonder een opzegging te moeten naleven of enige vergoeding te moeten betalen. De werkgever daarentegen is normaal gebonden door deze arbeidsovereenkomst.

De werknemer kan de overeenkomst daarentegen niet beëindigen wanneer alleen de vermelding inza-

ccès; ils n'exercent donc pas un contrôle direct sur le travailleur à domicile.

Tout contrat ayant pour objet un travail tel que défini ci-dessus sera régi par le nouveau titre VI de la loi du 3 juillet 1978.

Le travail à domicile peut être exercé pour le compte d'un ou plusieurs employeurs. Il n'est pas non plus interdit à un autre travailleur d'avoir plusieurs employeurs.

L'article 119.2 prévoit, d'une part, que lorsqu'il n'existe pas de disposition spécifique au contrat d'occupation de travailleur à domicile, celui-ci est régi par les dispositions habituelles de la loi du 3 juillet 1978 et en particulier par les dispositions relatives au contrat de travail d'ouvrier ou au contrat de travail d'employé, selon que le travail du travailleur à domicile à un caractère principalement manuel ou intellectuel.

Il prévoit aussi, d'autre part, que lorsque des travailleurs travaillent pour partie à domicile et pour partie en entreprise, ils seront soumis au statut des travailleurs à domicile lorsqu'ils travaillent chez eux et au statut des ouvriers et des employés lorsqu'ils travaillent chez leur employeur.

L'article 119.3 adapte les obligations de l'employeur à l'égard du travailleur à domicile au fait qu'il ne peut exercer de surveillance directe et au fait que le travailleur à domicile n'est pas occupé dans les locaux de l'entreprise.

L'article 119.4 impose de constater le contrat d'occupation de travailleur à domicile par écrit au plus tard au moment où le travailleur commence l'exécution de son contrat. Cette disposition permet une meilleure information du travailleur sur ses droits et obligations. La formulation utilisée est la même que celle prévue, par exemple, pour le contrat de travail à temps partiel.

Ce contrat doit contenir au moins huit mentions obligatoires sur l'identité des parties et sur les principales conditions de travail et de rémunération. Le Roi peut modifier ou compléter certaines de ces mentions pour les adapter aux particularités de secteurs d'activité spécifiques.

On entend par régime de travail le travail à temps plein ou à temps partiel.

L'article 119.5 prévoit, à titre de sanction, que lorsque le contrat n'a pas été constaté par écrit ou lorsque toutes les mentions n'ont pas été reprises, le travailleur peut mettre fin au contrat sans devoir respecter un préavis ou devoir payer une quelconque indemnité. L'employeur, par contre est normalement lié par ce contrat de travail.

Le travailleur ne dispose toutefois pas de cette possibilité de mettre fin au contrat dans le cas où

ke de terugbetaling van de kosten ontbreekt. In dat geval bestaat er inderdaad een suppletieve regeling vastgesteld door artikel 119.6.

Artikel 119.6 voorziet een subsidiaire regeling betreffende de terugbetaling door de werkgever van de bijzondere kosten die voortvloeien uit de huisarbeid.

In principe moet de terugbetaling van deze kosten geregeld worden door de individuele arbeidsovereenkomst, in het kader vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomsten.

Bij ontstentenis van zulke bepaling in de overeenkomst of in de collectieve arbeidsovereenkomst, is het bedrag van de kosten vastgesteld op 10 % van het brutoloon. Dit forfait van 10 % wordt gevoegd bij het normale loon van de huisarbeider.

Artikel 119.7 bepaalt dat de artikelen 49 en 50 van de wet van 3 juli 1978 niet van toepassing zijn op de overeenkomst voor huisarbeid. Het betreft de artikelen gewijd aan de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden wegens technische stoornis in de onderneming en wegens slecht weder.

Artikel 119.8 waarborgt de betaling van het loon aan de huisarbeider die zijn arbeid niet kan aanvatten wegens een reden die onafhankelijk is van zijn wil. Dit principe komt overeen met het principe dat is erkend in artikel 27, 2° van de wet van 3 juli 1978. Dit recht is in ieder geval enkel erkend voor de werknemer die met een forfaitair vastgesteld loon betaald wordt en is beperkt tot de situatie waarbij de werknemer de arbeid niet kan aanvatten. Een werkonderbreking, zelfs van korte duur (bijvoorbeeld een stroomonderbreking of een probleem met de telefoonverbinding) is te moeilijk te beoordelen voor een huisarbeider die zelf regelt hoe hij zijn werk organiseert.

Het begrip werknemer betaald met een forfaitair vastgesteld loon is hetzelfde als het begrip dat voorzien is in artikel 7 van het koninklijk besluit van 18 april 1974 tot bepaling van de algemene wijze van uitvoering van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen.

Voor de werknemers die anders dan met een forfaitair vastgesteld loon betaald worden (per stuk of per prestatie), is het onmogelijk om het verlies aan loon vast te stellen, zoals het ook onmogelijk is om vast te stellen op welk ogenblik zij zouden gewerkt hebben.

Artikel 119.9 voorziet bijzondere modaliteiten van controle in de gevallen van arbeidsongeschiktheid van de huisarbeiders.

Vermits de werknemer niet in de onderneming is en niet onder rechtstreeks toezicht staat — hetgeen kenmerkend is voor de huisarbeid — werd het opportuun geacht om hem aan een strengere controle te onderwerpen in geval van arbeidsongeschiktheid. De huisarbeider zal in principe aan zijn werkgever een geneeskundig getuigschrift moeten afleveren waaruit zijn ongeschiktheid blijkt.

Artikel 119.10 en 119.12 regelen het recht op ge-waarborgd loon in geval van ziekte of ongeval voor de

seule la mention relative au remboursement des frais fait défaut. Dans ce cas, en effet, une règle supplétive est prévue à l'article 119.6.

L'article 119.6 prévoit une disposition subsidiaire relative au remboursement par l'employeur des frais spécifiques résultant du travail à domicile.

En principe, le remboursement de ces frais doit être réglé par le contrat de travail individuel, dans le cadre fixé par les conventions collectives de travail.

A défaut d'une telle disposition dans le contrat ou dans la convention collective de travail, le montant des frais est fixé à 10 % de la rémunération brute. Ce forfait de 10 % s'ajoute à la rémunération normale du travailleur à domicile.

L'article 119.7 prévoit que les articles 49 et 50 de la loi du 3 juillet 1978 ne s'appliquent pas au contrat de travail à domicile. Il s'agit des articles consacrés à la suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour cause d'accident technique survenu dans l'entreprise et pour cause d'intempéries.

L'article 119.8 garantit le paiement de la rémunération au travailleur à domicile qui ne peut entamer son travail pour une cause indépendante de sa volonté. Ce principe est similaire à celui reconnu par l'article 27, 2° de la loi du 3 juillet 1978. Ce droit n'est toutefois reconnu qu'au travailleur payé au forfait et est limité au cas où le travailleur ne peut entamer son travail. Une interruption de travail, parfois de courte durée (par exemple une panne de courant ou une interruption de la ligne téléphonique), est trop difficile à apprécier pour un travailleur à domicile réglant lui-même l'organisation de son travail.

La notion de travailleur payé au forfait est la même que celle prévue à l'article 7 de l'arrêté royal du 18 avril 1974 déterminant les modalités générales d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés.

Pour les travailleurs payés autrement qu'au forfait (à la pièce ou à la prestation), il est totalement impossible de déterminer la perte de rémunération, de même qu'il est impossible de déterminer à quel moment ils auraient travaillé.

L'article 119.9 prévoit des modalités particulières de contrôle des cas d'incapacités de travail des travailleurs à domicile.

Compte tenu de l'éloignement du travailleur de l'entreprise et de l'absence de contrôle direct, qui est la caractéristique du travail à domicile, il a paru opportun de les soumettre à un contrôle plus sévère en cas d'incapacité de travail. Le travailleur à domicile devra, en principe, remettre à son employeur un certificat médical attestant de son incapacité.

L'article 119.10 et 119.12 règlent le droit au salaire garanti en cas de maladie ou d'accident pour les

huisarbeiders die niet met een forfaitair vastgesteld loon worden betaald. Voor deze werknemers wordt de mogelijkheid aan de Koning gelaten om, op voorstel van het bevoegd paritair orgaan, hetzij de bestaande wachtijd te wijzigen, hetzij om er één in te voeren.

Deze werknemers hebben recht op een gewaborgd loon onder dezelfde voorwaarden dan die voorzien zijn voor de werklieden en voor de bedienden.

Aangezien het echter niet mogelijk is om vast te stellen wanneer zij hun prestaties verrichten, is een gemiddeld wekelijks loon vastgesteld overeenkomstig de wetgeving op de feestdagen. Er wordt hen per dag arbeidsongeschiktheid een loon betaald gelijk aan 1/7de van dit gemiddeld wekelijks loon (ongeacht of deze dag een werkdag is of niet, aangezien de huisarbeiders ook op zondag kunnen werken). Voor het begrip loon wordt verwezen naar de wetgeving op de feestdagen (dit is de wet van 4 januari 1974 en het koninklijk besluit van 18 april 1974) zoals dit reeds het geval is in artikel 56 van de wet van 3 juli 1978.

Artikel 119.11 bepaalt dat het recht om afwezig te zijn om een nieuwe betrekking te vinden tijdens de opzeggingsperiode niet wordt toegekend aan de werknemers die niet met een forfaitair vastgesteld loon worden betaald omwille van de redenen uiteengezet in de toelichting bij artikel 119.8.

Artikel 5 brengt een wijziging van legistieke aard aan artikel 3 van de arbeidswet van 16 maart 1971 tengevolge van de invoering van een artikel 3bis in dezelfde wet.

Artikel 6 voert een artikel 3bis in in de arbeidswet van 16 maart 1971 waarin het principe wordt bevestigd dat de bepalingen betreffende de arbeidsduur en de zondagsrust niet van toepassing zijn op de huisarbeiders. Aan de Koning wordt de mogelijkheid gelaten om, op basis van het voorstel van het bevoegd Paritair Comité of van de Nationale Arbeidsraad of ten suppletieve titel, na advies van de nationale Arbeidsraad, de toepassing van diezelfde bepalingen te voorzien volgens bijzondere voorwaarden en modaliteiten.

Artikel 7 brengt een legistieke wijziging aan aan artikel 37 van de wet van 16 maart 1971; deze wijziging is noodzakelijk geworden wegens de invoering van een nieuw artikel 3bis.

Artikel 8 geeft aan de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders de hoedanigheid van sociaal document, zoals dit reeds het geval is voor de overeenkomst voor tewerkstelling van studenten.

Artikel 9 regelt de inwerkingtreding van deze wet.

De bepalingen over de geschreven arbeidsovereenkomst en over de verplichte vermeldingen zijn slechts van toepassing op de lopende overeenkomsten één jaar na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*. De lopende overeenkomsten zullen voor het verstrijken van deze termijn van één jaar overeenkomstig de nieuwe bepalingen schriftelijk moeten zijn vastgesteld.

travailleurs à domicile qui ne sont pas payés au forfait. Pour ces travailleurs, la possibilité est laissée au Roi, sur proposition de l'organe paritaire compétent, soit de modifier le délai de carence existant, soit d'en instituer un.

Ces travailleurs ont droit à un salaire garanti, dans les mêmes conditions que celles prévues pour les ouvriers et les employés.

Toutefois, comme il n'est pas possible de déterminer quand ils effectuent leurs prestations, une rémunération hebdomadaire moyenne est déterminée conformément à la législation sur les jours fériés. Une rémunération égale à 1/7^e de cette rémunération hebdomadaire moyenne leur est payée par jour d'incapacité de travail (que ce jour soit ouvrable ou non, puisque les travailleurs à domicile peuvent aussi travailler le dimanche). Pour la notion de rémunération, il est fait référence à la législation en matière de jours fériés (c'est-à-dire la loi du 4 janvier 1974 et l'arrêté royal du 18 avril 1974), comme c'est déjà le cas dans l'article 56 de la loi du 3 juillet 1978.

L'article 119.11 prévoit que le droit de s'absenter pour retrouver un nouvel emploi pendant la période de préavis n'est pas accordé aux travailleurs qui ne sont pas payés au forfait pour les raisons exposées dans le commentaire de l'article 119.8.

L'article 5 apporte une modification d'ordre légitique à l'article 3 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail suite à l'introduction dans cette même loi d'un article 3bis.

L'article 6 introduit un article 3bis dans la loi du 16 mars 1971 sur le travail réaffirmant le principe de non application des dispositions relatives à la durée du travail et au repos du dimanche aux travailleurs à domicile. La possibilité est laissée au Roi de prévoir, sur base de la proposition de la Commission paritaire compétente ou du Conseil national du travail ou à titre supplétif, après avis du Conseil national du travail, l'application de ces mêmes dispositions suivant des conditions et modalités particulières.

L'article 7 apporte une modification légitique à l'article 37 de la loi du 16 mars 1971; cette modification est rendue nécessaire par la création d'un nouvel article 3bis.

L'article 8 donne au contrat d'occupation de travailleur à domicile la qualité de document social, comme c'est déjà le cas pour le contrat d'occupation d'étudiant.

L'article 9 règle l'entrée en vigueur de la loi.

Les dispositions sur le contrat de travail écrit et sur les mentions obligatoires ne s'appliqueront aux contrats en cours, qu'un an après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*. Dans ce délai d'un an, ces contrats en cours devront être constatés par écrit conformément aux nouvelles prescriptions.

Dit is, Dames en Heren, het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft u ter beraadslaging en beslissing voor te leggen.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. SMET

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet que le gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. SMET

VOORONTWERP VAN WET
voorgelegd aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende de huisarbeid

TITEL I

*Wijzigingen aan de wet van 3 juli 1978
 betreffende de arbeidsovereenkomsten*

Artikel 1

Een artikel 4bis, luidend als volgt, wordt in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten ingevoegd :

« Art. 4bis. — De arbeidsovereenkomst voor huisarbeid is de arbeidsovereenkomst waarbij een werkneuter, de huisarbeider, zich ertoe verbindt, tegen loon, arbeid te verrichten onder het gezag van de werkgever, in zijn woonplaats of op elk andere door hem gekozen plaats, zonder dat hij onder het toezicht of de rechtstreekse controle van deze werkgever staat. Naar gelang van het geval gaat het om een arbeidsovereenkomst voor werklieden of een arbeidsovereenkomst voor bedienden, zoals geregeld in deze wet ».

Art. 2

In artikel 20, waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 ingevoegd, luidend als volgt :

§ 2. « Tegenover de huisarbeider is de werkgever verplicht om :

1° zo de omstandigheden dit vereisen en behoudens strijdige bepalingen, de voor de uitvoering van het werk nodige hulp, hulpmiddelen en materialen ter beschikking te stellen;

2° het loon op de wijze, tijd en plaats zoals is overeengekomen, te betalen ».

Art. 3

Artikel 119 van dezelfde wet wordt artikel 118, eerder opgeheven door de wet van 7 juli 1985.

Art. 4

Titel VI en Titel VII van dezelfde wet worden respectievelijk Titel VII en Titel VIII.

Art. 5

Een nieuwe Titel VI wordt in dezelfde wet ingevoegd, luidend als volgt :

« Titel VI. — De arbeidsovereenkomst voor huisarbeid.

Art. 119.1. — § 1. De arbeidsovereenkomst voor huisarbeid moet voor iedere werkneuter afzonderlijk schriftelijk worden vastgesteld uiterlijk op het tijdstip waarop de werkneuter de uitvoering van zijn overeenkomst aanvangt.

AVANT-PROJET DE LOI
soumis à l'avis du Conseil d'Etat

Avant-projet de loi relatif au travail à domicile

TITRE 1^{er}

*Modifications à la loi du 3 juillet 1978 relative
 aux contrats de travail*

Article 1^{er}

Un article 4bis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail :

« Art. 4bis. — Le contrat de travail à domicile est le contrat par lequel un travailleur, le travailleur à domicile, s'engage contre rémunération à fournir un travail sous l'autorité de l'employeur à son domicile ou tout autre lieu choisi par lui, sans qu'il soit sous la surveillance ou le contrôle direct de cet employeur. Selon le cas il s'agira d'un contrat d'ouvrier ou d'employé tel que réglé par la présente loi ».

Art. 2

A l'article 20 dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2 rédigé comme suit :

§ 2. « A l'égard du travailleur à domicile l'employeur a l'obligation :

1° de mettre à la disposition du travailleur, s'il y échappe et sauf stipulation contraire, l'aide, les instruments et les matières nécessaires à l'exécution du travail;

2° de payer la rémunération aux conditions, au temps et au lieu convenus ».

Art. 3

L'article 119 de cette même loi en devient l'article 118, précédemment abrogé par la loi du 7 juillet 1985.

Art. 4

Le titre VI et le titre VII de cette même loi deviennent respectivement le titre VII et le titre VIII.

Art. 5

Il est inséré dans cette même loi un Titre VI nouveau rédigé comme suit :

« Titre VI. — Le contrat de travail à domicile.

Art. 119. — § 1^{er}. Le contrat de travail à domicile doit être constaté par écrit pour chaque travailleur individuellement au plus tard au moment où le travailleur commence l'exécution de son contrat.

§ 2. Dit geschrift moet vermelden :

1° voor de werkgever : de naam, de voornamen en de hoofdverblijfplaats of de firmanaam en de maatschappelijke zetel en, in voorkomend geval, de benaming waaronder de werkgever zich tot het publiek richt;

2° voor de werknemer : de naam, de voornamen en de hoofdverblijfplaats;

3° het overeengekomen loon of, in geval dit niet kan vastgesteld worden, de wijze en de grondslag voor de berekening van het loon;

4° de vergoeding van de kosten die verbonden zijn aan de huisarbeid;

5° de plaats of de plaatsen die de huisarbeider gekozen heeft om zijn werk te verrichten;

6° een beknopte beschrijving van het te verrichten werk;

7° de arbeidsregeling en in voorkomend geval het overeengekomen werkrooster of het overeengekomen minimale volume van de prestaties;

8° het bevoegd Paritair Comité.

§ 3. De Koning kan, op voorstel van het bevoegd paritair orgaan, de bovengenoemde vermeldingen wijzigen en vervolledigen.

Art. 119.2. — Zo er geen geschrift is overeenkomstig de bepalingen van artikel 119.1 kan de huisarbeider op elk ogenblik aan de arbeidsovereenkomst een einde stellen zonder naleving van een opzeggingstermijn of -vergoeding.

Art. 119.3. — Bij ontstentenis van de in artikel 119.1, § 2, 4°, bedoelde vermelding en bij ontstentenis van een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités die dit vraagstuk regelt, is een forfaitair bedrag van minimum 10 % van het loon verschuldigd als vergoeding van de kosten die aan de huisarbeid verbonden zijn.

Art. 119.4. — De artikelen 49 en 50 zijn niet van toepassing op de arbeidsovereenkomst voor huisarbeid.

Art. 119.5. — In afwijking van artikel 27, heeft recht op het loon dat hem zou zijn toegekomen indien hij zijn dagtaak normaal had kunnen volbrengen, de arbeidsgeschikte werknemer, die forfaitair betaald wordt, die de arbeid niet kan beginnen om een reden die onafhankelijk is van zijn wil.

Art. 119.6. — In afwijking van artikel 31, § 2, eerste en tweede lid, moet de huisarbeider, bij arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte of ongeval en behoudens geval van overmacht :

1° onmiddellijk zijn werkgever op de hoogte brengen van zijn arbeidsgeschikheid;

2° binnen 2 werkdagen vanaf de dag van de ongeschiktheid aan de werkgever een geneeskundig getuigschrift sturen of overhandigen. Deze termijn kan door een collectieve arbeidsovereenkomst of door het arbeidsreglement gewijzigd worden.

Wanneer het getuigschrift na de voorschreven termijn opgesteld wordt, kan aan de werknemer het genot van het in de artikelen 52, 54, 55, 70, 71, 73 en 199.7 en 119.9 bedoelde loon geweigerd worden voor de dagen van ongeschiktheid voorafgaand aan het overhandigen of het sturen van het getuigschrift.

Art. 119.7. — § 1. Op voorstel van het bevoegd paritair orgaan, kan de Koning het aantal carendagen, voorzien in artikel 52, wijzigen voor de huisarbeiders die niet met een forfaitair loon betaald worden.

§ 2. In afwijking van artikel 56, heeft de huisarbeider die niet met een forfaitair loon betaald wordt, gedurende de periodes en de verloren die in de bepalingen van de artikelen 51, 52, 54 en 55 vastgesteld zijn, recht op een

§ 2. Cet écrit doit mentionner :

1° pour l'employeur : les nom, prénoms et la résidence principale ou la raison sociale et le siège social et, le cas échéant, la dénomination sous laquelle l'employeur s'adresse au public;

2° pour le travailleur : les nom, prénoms et la résidence principale;

3° la rémunération convenue ou au cas où celle-ci ne peut être déterminée, le mode et la base de calcul de la rémunération;

4° le remboursement des frais inhérents au travail à domicile;

5° le lieu ou les lieux où le travailleur à domicile a choisi d'exécuter son travail;

6° une description succincte du travail;

7° le régime de travail et le cas échéant l'horaire convenu ou le volume minimal convenu des prestations;

8° la Commission paritaire compétente.

§ 3. Le Roi peut sur proposition de l'organe paritaire compétent modifier et compléter les mentions ci-dessus.

Art. 119.2 . — A défaut d'écrit conforme aux prescriptions de l'article 119.1 le travailleur à domicile pourra à tout moment mettre fin au contrat de travail sans préavis ni indemnité.

Art. 119.3. — A défaut de la mention visée à l'article 119.1, § 2, 4°, et à défaut de convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires réglant cette question, un forfait de 10 % minimum de la rémunération sera dû au titre de remboursement des frais inhérents au travail à domicile.

Art. 119.4. — Les articles 49 et 50 ne sont pas applicables au contrat de travail à domicile.

Art. 119.5. — Par dérogation à l'article 27 a droit à la rémunération qui lui serait revenue s'il avait pu accomplir sa tâche journalière, le travailleur apte au travail, qui est payé au forfait et qui ne peut pour une cause indépendante de sa volonté entamer le travail.

Art. 119.6. — Par dérogation à l'article 31, § 2, alinéa 1^{er} et 2, en cas d'incapacité de travail à la suite de maladie ou d'accident et sauf cas de force majeure, le travailleur à domicile;

1° doit avertir immédiatement son employeur de son incapacité de travail;

2° envoie ou remet à l'employeur, dans les 2 jours ouvrables à compter du jour de l'incapacité un certificat médical. Ce délai peut être modifié par une convention collective de travail ou par règlement de travail.

Lorsque le certificat est produit après le délai prescrit, le travailleur peut se voir refuser le bénéfice de la rémunération visée aux articles 52, 54, 55, 70, 71, 73, 119.7 et 119.9 pour les jours d'incapacité antérieurs à la remise ou à l'envoi d'un certificat.

Art. 119.7. — § 1^{er}. Sur proposition de l'organe paritaire compétent, le Roi peut modifier le nombre de jours de carence prévus à l'article 52 pour les travailleurs à domicile qui ne sont pas payés au forfait.

§ 2. Par dérogation à l'article 56, le travailleur à domicile qui n'est pas payé au forfait a droit pendant les périodes et congés fixés par les dispositions des articles 51, 52, 54 et 55 à une rémunération forfaitaire journalière égale à 1/7e

dagelijks forfaitair loon gelijk aan 1/7de van zijn normaal wekelijks loon behalve indien de uitvoering van de arbeidsovereenkomst al geschorst is of indien de werknemer op een ander loon recht heeft.

Het loon wordt overeenkomstig de wetgeving inzake de feestdagen berekend.

Na advies van het bevoegd paritair comité of de Nationale Arbeidsraad kan de Koning een andere berekeningswijze van het normaal loon bepalen.

Art. 119.8. — Artikel 41 is slechts van toepassing op de huisarbeider die met een forfaitair loon betaald wordt.

Art. 119.9. — § 1. Op voorstel van het bevoegd paritair orgaan, kan de Koning, voor de werknemers die niet met een forfaitair loon betaald worden, één of meerdere carensdagen opleggen, of het aantal carensdagen wijzigen in geval van toepassing van de artikelen 70 en 71.

§ 2. Voor de in de artikelen 70, 71 en 73 bedoelde periodes heeft de huisarbeider die niet met een forfaitair loon betaald wordt, recht op een dagelijks forfaitair loon gelijk aan 1/7de van zijn normaal wekelijkse loon behalve als de uitvoering van de arbeidsovereenkomst al geschorst is of als de werknemer op een ander loon recht heeft.

Het loon wordt overeenkomstig de wetgeving inzake de feestdagen berekend.

Na advies van het bevoegd paritair comité of de Nationale Arbeidsraad kan de Koning een andere berekeningswijze van het normaal loon bepalen.

de sa rémunération hebdomadaire normale sauf si l'exécution du contrat de travail est déjà suspendue ou si le travailleur a droit à une autre rémunération.

La rémunération se calcule conformément à la législation en matière de jours fériés.

Après avis de la commission paritaire compétent ou du Conseil national du travail, le Roi peut fixer un autre mode de calcul de la rémunération normale.

Art. 119.8. — L'article 41 n'est applicable qu'au travailleur à domicile payé au forfait.

Art. 119.9. — § 1^{er}. Sur proposition de l'organe paritaire compétent, le Roi peut, pour les travailleurs qui ne sont payés au forfait, imposer un ou des jours de carence, ou modifier le nombre de jours pas de carence en cas d'application des articles 70 et 71.

§ 2. Pour les périodes fixées aux articles 70, 71 et 73 le travailleur à domicile qui n'est pas payé au forfait a droit à une rémunération forfaitaire journalière égale à 1/7e de sa rémunération hebdomadaire normale sauf si l'exécution du contrat de travail est déjà suspendue ou si le travailleur a droit à une autre rémunération.

La rémunération se calcule conformément à la législation en matière de jours fériés.

Après avis de la commission paritaire compétente ou du Conseil national du travail, le Roi peut fixer un autre mode de calcul de la rémunération normale.

TITEL II

Wijzigingen aan de arbeidswet van 16 maart 1971

Art. 6

Artikel 3, § 1, 2°, van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt opgeheven.

Art. 7

Een artikel 3bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 3bis. — De bepalingen van hoofdstuk III, afdelingen 1 en 2 die de zondagsrust en de arbeidsduur betreffen, zijn niet van toepassing op de huisarbeiders.

De Koning kan, op voorstel van het bevoegd paritair orgaan, en onder de door Hem bepaalde voorwaarden en modaliteiten, de in het eerste lid bedoelde bepalingen geheel of gedeeltelijk toepasselijk verklaren op de huisarbeiders.

Bij ontstentenis van een in het tweede lid bedoeld koninklijk besluit en na advies van de Nationale Arbeidsraad, kan de Koning, onder de door Hem bepaalde voorwaarden en modaliteiten, de in het eerste lid bedoelde bepalingen geheel of gedeeltelijk toepasselijk verklaren op de huisarbeiders. »

Art. 8

In artikel 37 van dezelfde wet worden de woorden « door of krachtens de artikelen 1, 3 en 4 » vervangen door de woorden « door of krachtens de artikelen 1, 3, 3bis en 4 ».

TITRE II

Modifications de la loi du 16 mars 1971 sur le travail

Art. 6

L'article 3, § 1^{er}, 2°, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail est abrogé.

Art. 7

Un article 3bis, rédigé comme suit, est inséré dans cette même loi :

« Art. 3bis. — Les dispositions du chapitre III, sections 1 et 2 qui concernent le repos du dimanche et la durée du travail, ne sont pas applicables aux travailleurs à domicile.

Le Roi peut, sur proposition de l'organe paritaire compétent, et dans les conditions et modalités qu'il détermine, rendre les dispositions visées à l'alinéa premier, en tout ou partie, applicables aux travailleurs à domicile.

A défaut d'arrêté royal visé à l'alinéa 2 et après avis du Conseil national du Travail, le Roi peut, dans les conditions et modalités qu'il détermine, rendre les dispositions visées à l'alinéa premier, en tout ou partie, applicables aux travailleurs à domicile. »

Art. 8

Dans l'article 37 de cette même loi les mots « par les articles 1^{er}, 3 et 4 » sont remplacés par les mots « par les articles 1^{er}, 3, 3bis et 4 ».

Titel III

Wijziging van het koninklijk besluit n° 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten

Art. 9

In het koninklijk besluit n° 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten wordt een artikel 6bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 6bis. — Wordt eveneens beschouwd als sociaal document waarvan het bijhouden voorgeschreven is door dit besluit, het geschrift bedoeld in artikel 4bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Dit geschrift moet opgesteld worden overeenkomstig de bepalingen van dit artikel. »

Slot- en overgangsbepalingen

Art. 10

Deze wet treedt in werking de eerste dag van de vierde maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

De nieuwe artikelen 119.1 tot 119.3 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en artikel 9 van deze wet zullen echter slechts van toepassing zijn op de lopende overeenkomsten bij het verstrijken van de termijn van één jaar na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

TITRE III

Modification de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux

Art. 9

Dans l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux est inséré un article 6bis, rédigé comme suit :

« Art. 6bis. — Est également considéré comme document social dont la tenue est prescrite par le présent arrêté, l'écrit visé à l'article 4bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Cet écrit doit être établi conformément aux dispositions de cet article. »

Dispositions finales et transitoires

Art. 10

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} jour du quatrième mois qui suit le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Toutefois, les articles 119.1 et 119.3 nouveaux de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et l'article 9 de la présente loi, ne seront applicables aux contrats en cours qu'à l'expiration du délai d'un an à dater de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 februari 1995 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar van advies te dienen over een voorontwerp van wet « betreffende de huisarbeid », heeft op 30 maart 1995 het volgend advies gegeven :

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van wet beoogt in een specifiek statuut voor de huisarbeiders te voorzien. Daartoe worden wijzigingen aangebracht in een drietal sociale wetten.

1.1. De wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt aangevuld met een aantal bepalingen betreffende de arbeidsovereenkomst voor huisarbeiders. Die aanvulling is gestoeld op de vaststelling dat de zoöven genoemde wet tot op heden niet toepasselijk werd geacht op de huisarbeiders⁽¹⁾, hetgeen inhoudt dat de arbeidsovereenkomst voor huisarbeid in het verleden door vooral gemeenrechtelijke en over diverse teksten verspreide bepalingen werd geregeld.

Uit het ontworpen artikel 4bis van de wet van 3 juli 1978 (artikel 1 van het ontwerp) en uit de toelichting welke door de gemachtigde van de Regering aan de Raad van State is verstrekt, valt af te leiden dat het geenszins de bedoeling is met de door het ontwerp in die wet aan te brengen wijzigingen een nieuwe categorie van arbeidsovereenkomst in te voeren, naast de momenteel reeds bestaande arbeidsovereenkomsten voor werklieden, bedienden, handelsvertegenwoordigers en dienstboden. Het zou integendeel de bedoeling zijn om, naar het voorbeeld van wat op het vlak van de tewerkstelling van studenten is bepaald in titel VI van de wet van 3 juli 1978, in die wet een aantal specifieke, op de thuisarbeid betrekking hebbende bepalingen in te schrijven, welke afwijken van de algemene regels die van toepassing zijn op de arbeidsovereenkomsten voor werklieden of voor bedienden, zodat, bij gebrek aan dergelijke afwijkende regels, op de arbeidsovereenkomst voor huisarbeiders de regels van toepassing blijven welke, al naar het geval, gelden voor de arbeidsovereenkomsten voor werklieden of voor bedienden.

Zo voorziet het ontwerp voor de huisarbeiders in een afwijkende regeling op het vlak van onder meer de verplichtingen van de werkgever (artikel 2), de inhoud van de arbeidsovereenkomst (nieuw artikel 119.1 van de arbeidsovereenkomstenwet), de sanctie bij gebreke van een schriftelijke overeenkomst (nieuw artikel 119.2), de kostenvergoeding (nieuw artikel 119.3) en de verplichtingen van de werknemer ingeval van arbeidsongeschiktheid (nieuw artikel 119.6).

Sommige afwijkende regelen hebben een algemene draagwijdte, in die zin dat zij op alle huisarbeiders van toepassing zijn, andere daarentegen gelden uitsluitend voor bepaalde categorieën van huisarbeiders. Zo is de in het ontwerp uitgewerkte regeling inzake het recht op een gewaarborgd loon enkel van toepassing op de huisarbeiders die niet met een forfaitair loon worden betaald (nieuwe artikelen 119.7 en 119.9) en wordt de toepassing van

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 14 février 1995, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi « relatif au travail à domicile », a donné le 30 mars 1995 l'avis suivant :

OBSERVATIONS GENERALES

1. Le projet de loi soumis pour avis vise à prévoir un statut spécifique pour les travailleurs à domicile. A cet effet, des modifications sont apportées dans trois lois sociales.

1.1. La loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est complétée par des dispositions concernant le contrat de travail pour les travailleurs à domicile. Cet ajout se fonde sur la constatation que jusqu'à présent, la loi précitée n'a pas été censée s'appliquer aux travailleurs à domicile⁽¹⁾, ce qui implique que le contrat de travail à domicile a été régi dans le passé surtout par des dispositions de droit commun et des dispositions dispersées entre divers textes.

Il se déduit de l'article 4bis en projet de la loi du 3 juillet 1978 (article 1^{er} du projet) et du commentaire fourni par le délégué du Gouvernement au Conseil d'Etat, que l'intention n'est aucunement d'instaurer, par les modifications que le projet apporte à cette loi, une nouvelle catégorie de contrat de travail à côté des contrats de travail existant déjà à l'heure actuelle, pour les ouvriers, les employés, les représentants de commerce et les domestiques. Il s'agirait au contraire, à l'instar des prévisions concernant l'occupation d'étudiants au titre VI de la loi du 3 juillet 1978, d'inscrire dans cette loi certaines dispositions spécifiques, concernant le travail à domicile, qui dérogent aux règles générales applicables aux contrats de travail pour les ouvriers ou les employés, de sorte que, faute de telles normes dérogatoires, le contrat de travail pour les travailleurs à domicile demeure soumis aux règles en vigueur, selon le cas, pour les contrats de travail d'ouvrier ou d'employé.

Ainsi, le projet prévoit, pour les travailleurs à domicile, un régime dérogatoire sur le plan, notamment, des obligations de l'employeur (article 2); de la teneur du contrat de travail (article 119.1 nouveau de la loi relative aux contrats de travail), des sanctions en cas d'absence de contrat écrit (article 119.2 nouveau), du remboursement des frais (article 119.3 nouveau) et des obligations du travailleur en cas d'incapacité de travail (article 119.6 nouveau).

Certaines normes dérogatoires ont une portée générale, en ce sens qu'elles sont applicables à tous les travailleurs à domicile, d'autres, par contre, valent exclusivement pour des catégories déterminées de travailleurs à domicile. Ainsi, le régime, élaboré dans le projet, à propos du droit à un salaire garanti est uniquement applicable aux travailleurs à domicile qui ne sont pas payés au forfait (article 119.7 et 119.9 nouveau) et l'application de l'article 41 de la loi du

⁽¹⁾ In dat verband kan onder meer worden gerefereerd aan het arrest van het Hof van Cassatie van 30 november 1992, Arr. Cass., 1991-92, blz. 1372, en de rechtspraak welke wordt geciteerd in voetnoot 1 bij dit arrest.

⁽¹⁾ A cet égard, il peut notamment être fait référence à l'arrêt de la Cour de cassation du 30 novembre 1992, Bull., 1992, p. 1324, et à la jurisprudence citée dans la note de bas de page n° 1 de cet arrêt.

artikel 41 van de wet van 3 juli 1978 beperkt tot uitsluitend de huisarbeiders die met een forfaitair loon worden betaald (nieuw artikel 119.8).

1.2. In de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt, naast een aantal legistieke wijzigingen (artikelen 6 en 8), ook een inhoudelijke wijziging aangebracht waardoor het mogelijk wordt de bepalingen van deze wet, welke betrekking hebben op de zondagsrust en de arbeidsduur en in principe niet op de huisarbeiders van toepassing zijn, geheel of gedeeltelijk op hen van toepassing te verklaren (artikel 7).

1.3. De wijziging welke in het koninklijk besluit n° 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten wordt aangebracht, zal tot gevolg hebben dat de arbeidsovereenkomst voor huisarbeiders voortaan zal moeten beschouwd worden als een krachtens dat besluit bij te houden sociaal document.

2.1. Teneinde geen twijfel erover te laten bestaan dat met de ontworpen regeling geen nieuwe categorie van arbeidsovereenkomst wordt ingevoerd in de wet van 3 juli 1978, verdient het aanbeveling om de wijzigingen welke in die wet worden aangebracht te concipiëren naar het model van de reeds in titel VI van die wet vervatte bepalingen betreffende de tewerkstelling van studenten. Dat houdt in dat alle bepalingen welke het ontwerp in de arbeidsovereenkomstenwet op het vlak van de tewerkstelling van huisarbeiders beoogt in te voegen — de bepalingen van de ontworpen artikelen 4bis en 20, § 2, inclusief —, bij voorkeur in een afzonderlijke, nieuwe titel van die wet worden samengebracht. Het opschrift van die nieuwe titel kan dan luiden als volgt : « De overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders ».

2.2. Naar het voorbeeld van wat in de artikelen 120 en 121 van de wet van 3 juli 1978 inzake de overeenkomst voor tewerkstelling van studenten is bepaald, kan het ontworpen artikel 4bis worden herwerkt tot een eerste artikel van de nieuw in te voegen titel in de arbeidsovereenkomstenwet en kan in het daarop volgend artikel het principe worden vermeld overeenkomstig welk de in de wet van 3 juli 1978 vervatte regels betreffende de arbeidsovereenkomst voor werkliden of voor bedienden op de arbeidsovereenkomst voor huisarbeid van toepassing zijn, voor zover de in de nieuwe titel opgenomen bepalingen betreffende de huisarbeid niet van die algemene regels afwijken. De betrokken artikelen kunnen dan worden geredigeerd als volgt :

« Art. (...). Deze titel regelt de tewerkstelling van huisarbeiders die tegen loon arbeid verrichten onder het gezag van een werkgever, in hun woonplaats of op elke andere door hen gekozen plaats, zonder dat zij onder het toezicht of de rechtstreekse controle van deze werkgever staan. Naargelang van het geval betreft het een arbeidsovereenkomst voor werkliden of een arbeidsovereenkomst voor bedienden, zoals geregeld in deze wet.

Art. (...). Voor zover er in deze titel niet wordt van afgeweken, zijn op de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders, naargelang van het geval, de bepalingen betreffende de arbeidsovereenkomst voor werkliden of de arbeidsovereenkomst voor bedienden van toepassing ».

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Voordrachtformule

In overeenstemming met wat legistiek gebruikelijk is, schrijve men in de Nederlandse tekst :

3 juillet 1978 est limitée aux seuls travailleurs à domicile qui sont payés au forfait (article 119.8 nouveau).

1.2. Dans la loi du 16 mars 1971 sur le travail, il est apporté, en sus de certaines modifications d'ordre légistique (articles 6 et 8), une modification de fond permettant de déclarer applicables, en tout ou en partie, aux travailleurs à domicile, les dispositions de cette loi concernant le repos du dimanche et la durée du travail, qui en principe ne leur sont pas applicables (article 7).

1.3. La modification apportée à l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux, impliquera que le contrat de travail des travailleurs à domicile devra désormais être considéré comme un document social à tenir en vertu de cet arrêté.

2.1. Afin de ne laisser subsister aucun doute quant à la circonstance que les dispositions en projet n'instaurent aucune nouvelle catégorie de contrat de travail dans la loi du 3 juillet 1978, il est recommandé de concevoir les modifications apportées dans cette loi, sur le modèle des dispositions concernant l'occupation d'étudiants figurant déjà dans le titre VI de cette loi. Cela implique qu'il serait préférable de regrouper dans un nouveau titre distinct de la loi relative aux contrats de travail, toutes les dispositions que le projet vise à y insérer concernant l'occupation de travailleurs à domicile, en ce compris les dispositions des articles 4bis et 20, § 2, en projet. L'intitulé de ce nouveau titre pourrait alors s'énoncer comme suit : « Le contrat d'occupation de travailleurs à domicile ».

2.2. A l'instar de ce que disposent les articles 120 et 121 de la loi du 3 juillet 1978 à propos du contrat d'emploi d'étudiants, l'article 4bis en projet peut être remanié pour devenir le premier article du nouveau titre à insérer dans la loi relative aux contrats de travail, et l'article suivant peut énoncer le principe selon lequel les règles relatives au contrat de travail d'ouvrier ou d'employé, figurant dans la loi du 3 juillet 1978, sont applicables au contrat de travail à domicile, dans la mesure où les dispositions relatives au travail à domicile figurant dans ce nouveau titre ne dérogent pas à ces règles générales. Les articles concernés peuvent alors être rédigés comme suit :

« Art. (...). Le présent titre règle l'occupation de travailleurs à domicile qui sous l'autorité d'un employeur, fournissent un travail contre rémunération, à leur domicile ou à tout autre endroit choisi par eux, sans qu'ils soient sous la surveillance ou le contrôle direct de cet employeur. Selon le cas, il s'agira d'un contrat de travail d'ouvrier ou d'un contrat de travail d'employé, tels qu'ils sont réglés par la présente loi.

Art. (...). Dans la mesure où les dispositions du présent titre n'y dérogent pas, les dispositions relatives au contrat de travail d'ouvrier ou au contrat de travail d'employé, selon le cas, sont applicables au contrat d'occupation de travailleurs à domicile ».

OBSERVATIONS PARTICULIERES

Formule de proposition

Conformément à l'usage en légistique, il conviendrait d'écrire dans le texte néerlandais :

« Op de voordracht van Onze Minsiter van Tewerkstelling en Arbeid, ».

Artikel 1

Wat dit artikel betreft, kan worden volstaan met een verwijzing naar de algemene opmerkingen sub 2.2.

Art. 2

1. De Regering zal moeten nagaan of de in artikel 2 vervatte opsomming van de verplichtingen van de werkgever niet moet worden aangevuld met die welke in voorbeeld geval voor de werkgever kunnen voortvloeien uit het vereiste van de schriftelijke vaststelling van de arbeidsovereenkomst voor huisarbeid, zoals dat wordt geregeld in het ontworpen artikel 119.1 van de wet van 3 juli 1978 (artikel 5 van het ontwerp).

2. Onvermindert de vorige opmerking en rekening houdend met de algemene opmerking sub 2.1 en de door de gemachtigde van de Regering gegeven verduidelijking, wordt artikel 2 beter omgewerkt tot een bepaling welke in de volgende redactie in de nieuwe titel van de arbeidsovereenkomstenwet kan worden geïntegreerd :

« Art. (...). In afwijking van artikel 20 is de werkgever ten aanzien van de huisarbeider verplicht om :

1° zo de omstandigheden dit vereisen en behoudens andere regeling in de arbeidsovereenkomst, de voor de uitvoering van het werk nodige hulp, hulpmiddelen en materialen ter beschikking te stellen;

2° het loon te betalen op de overeengekomen wijze, tijd en plaats ».

Art. 5

1. Gelet op de algemene opmerkingen sub 2.1 en 2.2., verdient het aanbeveling om het opschrift van titel VI aan te passen. Tevens zullen, indien de artikelen 1 en 2 van het ontwerp in de nieuwe titel worden geïntegreerd, de ontworpen artikelen 19.1 tot 119.9 van de wet van 3 juli 1978 moeten worden vernummerd.

2.1.1. In de lijn van de reeds gedane tekstvoorstel late men het ontworpen artikel 119.1, § 1, aanvangen als volgt : « De overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders moet voor iedere werknemer ... ».

2.1.2. In artikel 119.1, § 2, 1°, schrijve men : « 1° wat de werkgever betreft : de naam, ... ». In 2° schrijve men dan : « 2° wat de werknemer betreft : de naam, ... ».

2.1.3. Met betrekking tot de delegatie welke is vervat in het ontworpen artikel 119.1, § 3, is aan de Raad van State meegedeeld dat het niet de bedoeling is aan de Koning de bevoegdheid te verlenen om de wet te wijzigen, doch wel Hem te machtigen om voor bepaalde sectoren in een afwijkende regeling te voorzien. Teneinde geen onduidelijkheid te laten bestaan omtrent de juiste draagwijdte van de betrokken bepaling, is het niet zonder nut dat in de memorie van toelichting ter zake enige uitleg zou worden verstrekt.

2.2. Zoals uit de memorie van toelichting valt af te leiden, beoogt het ontworpen artikel 119.2 twee gevallen, namelijk het geval waarin de arbeidsovereenkomst niet schriftelijk is vastgesteld en het geval waarin er weliswaar een schriftelijke arbeidsovereenkomst bestaat, doch deze

« Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, ».

Article 1^{er}

En ce qui concerne cet article, il peut suffire de renvoyer aux observations générales formulées au point 2.2.

Art. 2

1. Le Gouvernement devra vérifier si l'énumération des obligations de l'employeur figurant à l'article 2 ne doit pas être complétée par celles qui, le cas échéant, peuvent découler pour l'employeur de la condition de constater le contrat de travail à domicile par écrit, telle qu'elle est réglée à l'article 119.1 en projet de la loi du 3 juillet 1978 (article 5 du projet).

2. Sous réserve de l'observation précédente et compte tenu de l'observation générale formulée au point 2.1. et des précisions données par le délégué du Gouvernement, il est préférable de remanier l'article 2 en une disposition qui peut être intégrée dans le nouveau titre de la loi relative aux contrats de travail, de la manière suivante :

« Art. (...). Par dérogation à l'article 20, l'employeur est tenu à l'égard du travailleur à domicile de :

1° mettre à sa disposition, s'il y a lieu et sauf stipulation contraire dans le contrat de travail, l'aide, les instruments et les matières nécessaires à l'accomplissement du travail;

2° payer la rémunération aux conditions, au temps et au lieu convenus ».

Art. 5

1. Vu les observations générales formulées aux points 2.1. et 2.2., il est recommandé d'adapter l'intitulé du titre VI. Si les articles 1^{er} et 2 du projet sont intégrés dans le nouveau titre, il y aura également lieu de modifier la numérotation des articles 119.1 à 119.9 en projet de la loi du 3 juillet 1978.

2.1.1. Dans le prolongement des propositions de texte déjà formulées, l'article 119.1, § 1^{er}, devrait commencer comme suit : « Le contrat d'occupation de travailleurs à domicile doit être constaté ... ».

2.1.2. A l'article 119.1, § 2, 1°, il y a lieu d'écrire : « 1° en ce qui concerne l'employeur : les nom, ... ». Au 2°, on écrira alors : « 2° en ce qui concerne le travailleur : les nom, ... ».

2.1.3. En ce qui concerne la délégation figurant dans l'article 119.1, § 3, en projet, il a été communiqué au Conseil d'Etat que l'intention n'est pas d'attribuer au Roi le pouvoir de modifier la loi, mais bien de l'autoriser à prévoir un régime dérogatoire pour certains secteurs. Afin de ne laisser subsister aucune équivoque quant à la portée exacte de la disposition concernée, il n'est pas inutile que l'exposé des motifs fournis à cet égard quelques explications.

2.2. Comme il ressort de l'exposé des motifs, l'article 119.2 en projet vise deux cas, à savoir le cas où le contrat de travail n'est pas constaté par écrit et le cas où il existe certes un contrat de travail écrit mais où ce dernier ne comprend pas toutes les mentions prescrites. Cela de-

niet alle voorgeschreven vermeldingen bevat. Dit zou duidelijker tot uitdrukking moeten worden gebracht in de tekst van het ontworpen artikel 119.2, waarin nu uitsluitend sprake is van de hypothese waarin « ... er geen getuigschrift is overeenkomstig de bepalingen van artikel 119.1 ».

Hiermee rekening houdend en gelet op de redactie van het vergelijkbare artikel 126 van de wet van 3 juli 1978, dat de tewerkstelling van studenten betreft, kan worden overwogen het ontworpen artikel 119.2 te redigeren als volgt :

« Indien de arbeidsovereenkomst niet schriftelijk werd vastgesteld overeenkomstig (artikel 119.1) of niet alle door die bepaling voorgeschreven vermeldingen bevat, kan zij door de huisarbeider te allen tijde worden beëindigd zonder naleving van een opzeggingstermijn en zonder vergoeding ».

2.3. Aan de Raad van State is meegedeeld dat in het geval bedoeld in het ontworpen artikel 119.3, geen toepassing kan worden gemaakt van de sanctie welke wordt vermeld in het ontworpen artikel 119.2. Die bedoeling blijkt niet uit de tekst van het ontwerp. Met het oog op de rechtszekerheid verdient het dan ook aanbeveling om het ontworpen artikel 119.3 aan te vullen met de volgende zin :

« In dat geval is (artikel 119.2) niet van toepassing ».

Voorts schrijve men in het ontworpen artikel 119.3 « die deze aangelegenheid regelt » in plaats van « die dit vraagstuk regelt ».

2.4. In de lijn van de reeds in dit advies gedane tekstvoorstellen schrijve men in het ontworpen artikel 119.4 :

« De artikelen 49 en 50 zijn niet van toepassing op de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders ».

2.5. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 119.5 lijkt te moeten worden gelezen « ... s'il avait pu accomplir normalement sa tâche journalière ... ». Op die wijze wordt niet enkel overeenstemming bereikt met de Nederlandse tekst, doch wordt ook beter aangesloten bij de redactie van de inleidende zin van het eerste lid van artikel 27 van de wet van 3 juli 1978, waarnaar in de ontworpen bepaling wordt verwezen.

Voorts wordt, afgaande op de verduidelijkingen welke zijn verstrekt door de gemachtigde van de Regering, in fine van het ontworpen artikel 119.5, beter geschreven :

« ..., die de arbeid niet kan beginnen of de arbeid, waaraan hij bezig was, niet kan voortzetten, om een reden die onafhankelijk is van zijn wil ».

2.6. In het ontworpen artikel 119.6, 2°, wordt de tweede zin beter vervangen door de volgende bepaling :

« Van deze termijn kan bij collectieve arbeidsovereenkomst of in het arbeidsreglement worden afgeweken ».

In de derde zin van het ontworpen artikel 119.6, 2°, zal bij voorkeur worden aangesloten bij de terminologie van artikel 31, § 2, van de arbeidsovereenkomstenwet. Men schrijve derhalve : « ... Wordt het getuigschrift na de voorgeschreven termijn overgelegd, dan kan aan de werknemer het recht worden ontzegd op het in de artikelen 52, 54, 55, 70, 71, 73 en (119.7 en 119.9) bedoeld loon voor de dagen van ongeschiktheid die de dag van het overhandigen of het versturen van het getuigschrift voorafgaan ». In de Franse tekst van dezelfde zin, schrijve men in fine : « ... à l'envoi du certificat ».

2.7. Naar het zeggen van de gemachtigde van de Regering beoogt de verwijzing naar « de wetgeving inzake de feestdagen » in het ontworpen artikel 119.7, § 2, tweede lid, niet uitsluitend de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, doch bij voorbeeld ook het ter uitvoering van

vrait être exprimé plus clairement dans le texte de l'article 119.2 en projet, qui fait exclusivement état de l'hypothèse où il n'existe pas « d'écrit conforme aux prescriptions de l'article 119.1 ».

Compte tenu de ce qui précède et vu la rédaction de l'article comparable de la loi du 3 juillet 1978, à savoir l'article 126 qui concerne l'occupation d'étudiants, il peut être envisagé de rédiger l'article 119.2 en projet comme suit :

« Si le contrat de travail n'a pas été constaté par écrit conformément à (l'article 119.1) ou s'il ne comporte pas toutes les mentions prescrites par cette disposition, le travailleur à domicile pourra y mettre fin à tout moment sans préavis ni indemnité ».

2.3. Il a été communiqué au Conseil d'Etat que dans le cas visé par l'article 119.3 en projet, la sanction mentionnée à l'article 119.2 en projet ne peut être appliquée. Cette intention n'apparaît pas dans le texte du projet. En vue de sauvegarder la sécurité juridique, il est dès lors recommandé de compléter l'article 119.3 en projet par la phrase suivante :

« Dans ce cas, (l'article 119.2) n'est pas applicable ».

En outre, il y a lieu d'écrire dans l'article 119.3 en projet « réglant cette matière » au lieu de « réglant cette question ».

2.4. Dans le droit fil des propositions de texte déjà formulées dans cet avis, il convient d'écrire dans l'article 119.4 en projet :

« Les articles 49 et 50 ne sont pas applicables au contrat d'occupation de travailleurs à domicile ».

2.5. Dans le texte français de l'article 119.5 en projet, il semble qu'il faille lire « ... s'il avait pu accomplir normalement sa tâche journalière... ». De cette manière, non seulement la concordance avec le texte néerlandais est assurée, mais en plus le texte se rapproche davantage de la rédaction de la phrase introductory de l'alinéa 1^{er} de l'article 27 de la loi du 3 juillet 1978, auquel la disposition en projet fait référence.

Il vaudrait mieux ensuite, considérant les précisions apportées par le délégué du Gouvernement, écrire à la fin de l'article 119.5 en projet :

« ... et qui ne peut entamer le travail ou poursuivre le travail auquel il était occupé, pour une cause indépendante de sa volonté ».

2.6. A l'article 119.6, 2°, en projet, mieux vaut remplacer la deuxième phrase par la disposition suivante :

« Il peut être dérogé à ce délai par convention collective de travail ou dans le règlement de travail ».

Dans le texte néerlandais de la troisième phrase de l'article 119.6, 2°, en projet, il sera préférable d'adopter la terminologie de l'article 31, § 2, de la loi relative aux contrats de travail. L'on écrira alors : « ... Wordt het getuigschrift na de voorgeschreven termijn, overgelegd, dan kan aan de werknemer het recht worden ontzegd op het in de artikelen 52, 54, 55, 70, 71, 73 en (119.7 en 119.9) bedoeld loon voor de dagen van ongeschiktheid die de dag van het overhandigen of het versturen van het getuigschrift voorafgaan ». Dans le texte français de la même phrase, on écrira à la fin : « ... à l'envoi du certificat ».

2.7. Selon le délégué du Gouvernement, la référence à « la législation en matière de jours fériés » figurant dans l'article 119.7, § 2, alinéa 2, ne vise pas exclusivement la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, mais par exemple également l'arrêté royal du 18 avril 1974 pris en

die wet genomen koninklijk besluit van 18 april 1974. Teneinde ter zake geen enkele onduidelijkheid te laten bestaan, verdient het dan ook aanbeveling om het betrokken lid te redigeren als volgt :

« Het loon wordt berekend overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de feestdagen ».

De redactie van het ontworpen artikel 119.9, § 2, tweede lid, moet dan in dezelfde zin worden aangepast.

2.8. Uit de redactie van het ontworpen artikel 119.8, moet worden afgeleid dat die bepaling uitsluitend de huisarbeiders beoogt die met een forfaitair loon worden betaald. Indien dat inderdaad de bedoeling is zal de tekst van de memorie van toelichting moeten worden aangepast. Deze vermeldt immers dat de « artikelen 119.7 en 119.8... het recht op gewaarborgd loon (regelen) in geval van ziekte of ongeval voor de huisarbeiders die niet met een forfaitair vastgesteld loon worden betaald ». Indien integendeel de in de memorie van toelichting geschetste draagwijdte de juiste is, zal uiteraard de tekst van het ontworpen artikel 119.8 moeten worden aangepast.

2.9. Naar analogie met de terminologie welke in de overige punten van het ontworpen artikel 119 wordt gebezigd, vervangen men in het ontworpen artikel 119.9, § 1, het woord « werknemers » door het woord « huisarbeiders ».

Art. 7

1. Rekening houdend met de wijze waarop de diverse onderdelen van de arbeidswet van 16 maart 1971 zijn getallen, late men het eerste lid van het nieuwe artikel 3bis van die wet aanvangen als volgt : « De bepalingen van hoofdstuk III, afdelingen I en II, die de zondagsrust en de arbeidsduur betreffen ... ».

2. In het derde lid van het nieuw artikel 3bis van de arbeidswet lijkt te moeten worden gelezen : « Bij ontstentenis van het in het tweede lid bedoelde voorstel en na advies van ... ».

Art. 8

Men schrijve : « In de inleidende zin van artikel 37 van dezelfde wet worden de woorden ... ».

Art. 9

Indien wordt ingegaan op de algemene opmerkingen sub 2.1 en 2.2, zal uiteraard in het nieuwe artikel 6bis van het koninklijk besluit nr 5 van 23 oktober 1978 de verwijzing naar « artikel 4bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten » moeten worden aangepast.

In elk geval zal in het tweede lid van het nieuwe artikel 6bis aan de desbetreffende bepaling van de wet van 3 juli 1978 moeten worden gerefereerd, in plaats van aan « de bepalingen van dit artikel ».

Art. 10

1. Er bestaat een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst van artikel 10, eerste lid. Waar het in de Nederlandse tekst gaat om « de eerste dag van de vierde maand volgend op die gedurende welke het (lees : « zij ») in het *Belgisch Staatsblad* is bekendge-

exécution de cette loi. Afin de ne laisser subsister aucune équivoque à cet égard, il est dès lors recommandé de rédiger l'alinéa concerné comme suit :

« La rémunération se calcule conformément aux dispositions légales et réglementaires en matière de jours fériés ».

La rédaction de l'article 119.9, § 2, alinéa 2, sera dans ce cas, adaptée dans le même sens.

2.8. Il y a lieu d'inférer de la rédaction de l'article 119.8 en projet, que cette disposition vise exclusivement les travailleurs à domicile payés au forfait. Si tel est effectivement l'intention, le texte de l'exposé des motifs devra être adapté. Ce dernier indique en effet que les « articles 119.7 et 119.8 règlent le droit au salaire garanti en cas de maladie ou d'accident pour les travailleurs à domicile qui ne sont pas payés au forfait ». Par contre, si la portée définie dans l'exposé des motifs est exacte, il faudra évidemment adapter le texte de l'article 119.8 en projet.

2.9. Par analogie avec la terminologie employée dans les autres points de l'article 119 en projet, il convient de remplacer le mot « travailleurs » par les mots « travailleurs à domicile » à l'article 119.9, § 1^{er}, en projet.

Art. 7

1. Compte tenu de la manière dont sont numérotées les diverses divisions de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, l'alinéa 1^{er} du nouvel article 3bis de cette loi devrait commencer comme suit : « Les dispositons du chapitre III, sections première et II, qui concernent le repos du dimanche et la durée du travail ... ».

2. A l'alinéa 3 du nouvel article 3bis de la loi sur le travail, il semble qu'il faille lire : « A défaut de la proposition visée à l'alinéa 2 et après avis du ... ».

Art. 8

Il convient d'écrire : « Dans la phrase introductory de l'article 37 de la même loi, les mots ... ».

Art. 9

S'il est donné suite aux observations générales formulées aux points 2.1 et 2.2, il conviendra évidemment d'adapter, dans le nouvel article 6bis de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978, la référence à « l'article 4bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ».

Quoi qu'il en soit, il conviendra, à l'alinéa 2 du nouvel article 6bis, de faire référence à la disposition y afférente de la loi du 3 juillet 1978 et non aux « dispositions de cet article ».

Art. 10

1. Il existe une discordance entre le texte français et le texte néerlandais de l'article 10, alinéa 1^{er}. Alors que dans le texte français, il est question du « 1^{er} jour du quatrième mois qui suit le jour de sa publication au *Moniteur belge* », le texte néerlandais fait état du « eerste dag van de vierde

maakt », heeft de Franse tekst het over « le 1^{er} jour du quatrième mois qui suit le jour de sa publication au *Moniteur belge* ». Dit gebrek aan overeenstemming zal moeten worden weggewerkt aan de hand van de aanpassing van één van de beide teksten.

2. In het tweede lid van artikel 10 zal in voorkomend geval de verwijzing naar de « nieuwe artikelen 119.1 tot 119.3 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten » moeten worden aangepast. Tevens zou de rechtszekerheid ermee zijn gebaat indien in hetzelfde lid uitdrukkelijk zou worden bepaald dat, bij het verstrijken van de beoogde termijn, de lopende overeenkomsten ook zullen moeten zijn aangepast in het licht van de regeling die in de beoogde artikelen van het ontwerp is uitgewerkt.

De kamer was samengesteld uit :

Mevr. :

S. VANDERHAEGEN, *kamervoorzitter*;

de Heren :

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT, *staatsraden*;

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

A. BECKERS, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door heer W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

De Griffier,

A. BECKERS

De Voorzitter,

S. VANDERHAEGEN

maand volgend op die gedurende welke het (lire « zij ») in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt ». Cette discordance devra être supprimée en adaptant l'un des deux textes.

2. A l'alinéa 2 de l'article 10, il y aura lieu, le cas échéant, d'adapter la référence aux « articles 119.1 à 119.3 nouveaux de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ». La sécurité juridique serait également améliorée si le même alinéa disposait expressément que, à l'expiration du délai visé, les contrats en cours devront être également adaptés à la lumière des règles prévues par les articles visés du projet.

La chambre était composée de :

Mme :

S. VANDERHAEGEN, *président de chambre*;

MM. :

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT, *conseillers d'Etat*;

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

A. BECKERS, *greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

Le Greffier,

A. BECKERS

Le Président,

S. VANDERHAEGEN

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 1 augustus 1995 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over artikel 1 van het voorontwerp van wet « betreffende de huisarbeid », heeft op 4 augustus 1995 het volgend advies gegeven :

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het spoedeisend karakter verantwoord door het feit dat het gaat om een wetsontwerp dat bij voorrang behandeld moet worden door het Parlement.

*
* *

STREKKING VAN HET ONTWERP

Het ontwerp beoogt verscheidene wetten te wijzigen. De wijzigende bepalingen hebben alle betrekking op de huisarbeid, dit is de arbeid verricht in de woonplaats van de werknemer of op een andere door hem gekozen plaats.

De adviesaanvraag heeft enkel betrekking op artikel 1 van het ontwerp, naar luid waarvan de ontworpen wet een aangelegenheid regelt, « bedoeld bij artikel 78 van de Grondwet ». Over de andere bepalingen van het ontwerp heeft de Raad van State op 30 maart 1995 advies L. 24.128/1 gegeven. Artikel 1 is nadien in het ontwerp ingevoegd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

1. Bij artikel 1 van het ontwerp zijn geen inhoudelijke opmerkingen te maken.

In de Nederlandse tekst van die bepaling schrijve men « bedoeld in artikel 78 » in plaats van « bedoeld bij artikel 78 ».

2. Het zou wenselijk zijn dat ook in de indieningsformule ervan blijk gegeven wordt dat het ontwerp, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediend moet worden.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is gelast met het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen : ».

3. Het ontwerp bevat tweemaal een artikel 10. Het tweede artikel moet als artikel 11 gelezen worden.

In dat artikel 11 moet, ten gevolge van de invoeging van een nieuw artikel 1, de verwijzing naar artikel 9 aangepast worden. Men vervangt « artikel 9 » door « artikel 10 ».

De kamer was samengesteld uit

de Heer :

G. BAETEMAN, voorzitter van de Raad van State;

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 1^{er} août 1995, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, concernant l'article 1^{er} de l'avant-projet de loi « relatif au travail à domicile », a donné le 4 août 1995 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 2, inséré dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat par la loi du 15 octobre 1991, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, le caractère urgent se justifie par le fait qu'il s'agit d'un projet de loi qui doit être examiné en priorité par le Parlement.

*
* *

PORTEE DU PROJET

Le projet tend à modifier diverses lois. Les dispositions modificatives portent toutes sur le travail à domicile, c'est-à-dire le travail effectué au domicile du travailleur ou dans un autre lieu qu'il choisit.

La demande d'avis ne concerne que l'article 1^{er} du projet, aux termes duquel la loi en projet régit une matière « visée à l'article 78 de la Constitution ». Les autres dispositions du projet ont fait l'objet de l'avis L. 24.128/1 rendu le 30 mars 1995 par le Conseil d'Etat. L'article 1^{er} a été inséré dans le projet à une date ultérieure.

EXAMEN DU TEXTE

1. L'article 1^{er} du projet n'appelle aucune disposition quant à la teneur.

Dans le texte néerlandais de cette disposition, il conviendrait d'écrire « bedoeld in artikel 78 » au lieu de « bedoeld bij artikel 78 ».

2. Il conviendrait que la formule de présentation, également, fasse apparaître que le projet doit être déposé à la Chambre des Représentants, en application de l'article 78 de la Constitution.

Le texte suivant est proposé :

« Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, et de déposer à la Chambre des Représentants, le projet de loi dont la teneur suit : ».

3. Le projet contient deux articles 10. Le deuxième article 10 doit devenir l'article 11.

Dans cet article 11, il convient, en conséquence de l'insertion d'un nouvel article 1^{er}, d'adapter la référence à l'article 9. On remplacera les mots « article 9 » par « article 10 ».

La chambre était composée de

M. :

G. BAETEMAN, président du Conseil d'Etat;

de Heren :

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS, *staatsraden*;

Mevr. :

A. BECKERS, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

De Griffier,

A. BECKERS

De Voorzitter,

G. BAETEMAN

MM. :

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS, *conseillers d'Etat*;

Mme :

A. BECKERS, *greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Le rapport a été présenté par M. G. VAN HAEGENDOREN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

Le Greffier,

A. BECKERS

Le Président,

G. BAETEMAN

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

TITEL I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL II

*Wijzigingen aan de wet van 3 juli 1978
betreffende de arbeidsovereenkomsten*

Art. 2

Artikel 119 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt artikel 118, eerder opgeheven door de wet van 7 juli 1985.

Art. 3

Titel VI en Titel VII van dezelfde wet worden respectievelijk Titel VII en Titel VIII.

Art. 4

Een nieuwe Titel VI wordt in dezelfde wet ingevoegd, luidend als volgt :

« Titel VI. — De overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders

Art. 119.1. — Deze titel regelt de tewerkstelling van huisarbeiders die tegen loon arbeid verrichten onder het gezag van een werkgever, in hun woonplaats of op elke andere door hen gekozen plaats,

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I^e

Disposition générale

Article 1^e

La présente loi régit une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE II

*Modifications à la loi du 3 juillet 1978
relative aux contrats de travail*

Art. 2

L'article 119 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail en devient l'article 118, précédemment abrogé par la loi du 7 juillet 1985.

Art. 3

Le Titre VI et le Titre VII de cette même loi deviennent respectivement le titre VII et le titre VIII.

Art. 4

Il est inséré dans la même loi un Titre VI nouveau rédigé comme suit :

« Titre VI. — Le contrat d'occupation de travailleur à domicile

Art. 119.1. — Le présent titre règle l'occupation des travailleurs à domicile qui sous l'autorité de l'employeur fournissent un travail contre rémunération, à leur domicile ou à tout autre endroit choisi par eux,

zonder dat zij onder het toezicht of de rechtstreekse controle van deze werkgever staan. Naargelang het geval betreft het een arbeidsovereenkomst voor werklieden of een arbeidsovereenkomst voor bedienden, zoals geregeld door deze wet.

Art. 119.2. § 1. — Voor zover er in deze titel niet wordt van afgeweken, zijn op de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders, naargelang het geval, de bepalingen betreffende de arbeidsovereenkomst voor werklieden of de arbeidsovereenkomst voor bedienden van toepassing.

§ 2. — Wanneer in het kader van eenzelfde overeenkomst slechts een gedeelte van de prestaties van de werknemer onder de toepassing van deze titel vallen, dan zijn de bepalingen van deze titel van toepassing op de prestaties die in zijn woonplaats of op de door de werknemer gekozen plaats moeten worden of zouden moeten worden verricht, terwijl de andere prestaties onder de toepassing vallen van de bepalingen betreffende de arbeidsovereenkomsten voor werklieden of bedienden. Op deze overeenkomst zijn de bepalingen van de artikelen 119.4 en 119.5 van toepassing.

Art. 119.3. — In afwijking van artikel 20 is de werkgever ten aanzien van de huisarbeider verplicht om :

1° zo de omstandigheden dit vereisen en behoudens strijdige bepaling, de voor de uitvoering van het werk nodige hulp, hulpmiddelen en materialen ter beschikking te stellen;

2° het loon te betalen op de overeengekomen wijze, tijd en plaats.

Art. 119.4. § 1. — De overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders moet voor iedere werknemer afzonderlijk schriftelijk worden vastgesteld uiterlijk op het tijdstip waarop de werknemer de uitvoering van zijn overeenkomst aanvangt.

§ 2. — Dit geschrift moet vermelden :

1° wat de werkgever betreft : de naam, de voornamen en de hoofdverblijfplaats of de firmanaam en de maatschappelijke zetel en, in voorkomend geval, de benaming waaronder de werkgever zich tot het publiek richt;

2° wat de werknemer betreft : de naam, de voornamen en de hoofdverblijfplaats;

3° het overeengekomen loon of, ingeval dit niet kan vastgesteld worden, de wijze en de grondslag voor de berekening van het loon;

4° de vergoeding van de kosten die verbonden zijn aan de huisarbeid;

5° de plaats of de plaatsen die de huisarbeider gekozen heeft om zijn werk te verrichten;

6° een beknopte beschrijving van het overeengekomen werk;

7° de overeengekomen arbeidsregeling en/of werkrooster en/of het overeengekomen minimale volume van de prestaties;

8° het bevoegd paritair comité.

§ 3. — De Koning kan, op voorstel van het bevoegd paritair orgaan, de bovengenoemde vermeldingen wijzigen en vervolledigen.

sans qu'ils soient sous la surveillance ou le contrôle direct de cet employeur. Selon le cas il s'agira d'un contrat d'ouvrier ou d'employé, tels qu'ils sont réglés par la présente loi.

Art. 119.2. § 1^{er}. — Dans la mesure où les dispositions du présent titre n'y dérogent pas, les dispositions relatives au contrat de travail d'ouvrier ou d'employé, selon le cas, sont applicables au contrat d'occupation de travailleur à domicile.

§ 2. — Dans la mesure où, dans le cadre d'un même contrat, seule une partie des prestations d'un travailleur relèvent du présent titre, il y aura lieu d'appliquer les dispositions du présent titre aux prestations qui ont ou qui auraient dû être effectuées à domicile ou dans le lieu choisi par le travailleur, et les dispositions relatives au contrat de travail d'ouvrier ou d'employé aux autres prestations. Ce contrat est soumis aux dispositions des articles 119.4 et 119.5.

Art. 119.3. — Par dérogation à l'article 20, l'employeur est tenu à l'égard du travailleur à domicile de :

1° mettre à la disposition du travailleur, s'il y échet et sauf stipulation contraire, l'aide, les instruments et les matières nécessaires à l'exécution du travail;

2° payer la rémunération aux conditions, au temps et au lieu convenus.

Art. 119.4. § 1^{er}. — Le contrat d'occupation de travailleur à domicile doit être constaté par écrit pour chaque travailleur individuellement au plus tard au moment où le travailleur commence l'exécution de son contrat.

§ 2. — Cet écrit doit mentionner :

1° en ce qui concerne l'employeur : les nom, prénoms et la résidence principale ou la raison sociale et le siège social et, le cas échéant, la dénomination sous laquelle l'employeur s'adresse au public;

2° en ce qui concerne le travailleur : les nom, prénoms et la résidence principale;

3° la rémunération convenue ou au cas où celle-ci ne peut être déterminée, le mode et la base de calcul de la rémunération;

4° le remboursement des frais inhérents au travail à domicile;

5° le lieu ou les lieux où le travailleur à domicile a choisi d'exécuter son travail;

6° une description succincte du travail convenu;

7° le régime de travail et/ou l'horaire convenu et/ou le volume minimal convenu des prestations;

8° la commission paritaire compétente.

§ 3. — Le Roi peut sur proposition de l'organe paritaire compétent modifier et compléter les mentions ci-dessus.

Art. 119.5

Zo er geen geschrift is overeenkomstig de bepalingen van artikel 119.4, met uitzondering van § 2, 4°, kan de huisarbeider op elk ogenblik aan de arbeidsovereenkomst een einde stellen zonder naleving van een opzeggingstermijn of -vergoeding.

Art. 119.6

Bij ontstentenis van de in artikel 119.4, § 2, 4°, bedoelde vermelding en bij ontstentenis van een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités die deze aangelegenheid regelt, is een forfaitair bedrag van minimum 10 % van het loon verschuldigd als vergoeding van de kosten die aan de huisarbeid verbonden zijn.

Art. 119.7

De artikelen 49 en 50 zijn niet van toepassing op de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders.

Art. 119.8

In afwijking van artikel 27, heeft recht op het loon dat hem zou zijn toegekomen indien hij zijn dagtaak normaal had kunnen volbrengen, de arbeidsgeschikte werknemer, die forfaitair betaald wordt en die de arbeid niet kan beginnen om een reden die onafhankelijk is van zijn wil.

Art. 119.9

In afwijking van artikel 31, § 2, eerste en tweede lid, moet de huisarbeider, bij arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte of ongeval en behoudens geval van overmacht :

1° onmiddellijk zijn werkgever op de hoogte brengen van zijn arbeidsongeschiktheid;

2° binnen 2 werkdagen vanaf de dag van de ongeschiktheid aan de werkgever een geneeskundig getuigschrift sturen of overhandigen. Bij collectieve arbeidsovereenkomst of in het arbeidsreglement kan van deze verplichting worden afgeweken of kan een langere termijn worden vastgesteld. Wordt het getuigschrift na de voorgeschreven termijn overgelegd, dan kan aan de werknemer het recht worden onttrokken op de in de artikelen 52, 54, 55, 70, 71, 73, 119.10 en 119.12 bedoeld loon voor de dagen van ongeschiktheid die de dag van het overhandigen of het sturen van het getuigschrift voorafgaan.

Art. 119.5

A défaut d'écrit conforme aux prescriptions de l'article 119.4, sauf le § 2, 4°, le travailleur à domicile pourra à tout moment mettre fin au contrat de travail sans préavis ni indemnité.

Art. 119.6

A défaut de la mention visée à l'article 119.4, § 2, 4°, et à défaut de convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires réglant cette matière, un forfait de 10 % minimum de la rémunération sera dû au titre de remboursement des frais inhérents au travail à domicile.

Art. 119.7

Les articles 49 et 50 ne sont pas applicables au contrat d'occupation de travailleur à domicile.

Art. 119.8

Par dérogation à l'article 27, a droit à la rémunération qui lui serait revenu s'il avait pu accomplir sa tâche journalière, le travailleur apte au travail, qui est payé au forfait et qui ne peut pour une cause indépendante de sa volonté entamer le travail.

Art. 119.9

Par dérogation à l'article 31, § 2, alinéas 1 et 2, en cas d'incapacité de travail à la suite de maladie ou d'accident et sauf cas de force majeure, le travailleur à domicile :

1° doit avertir immédiatement son employeur de son incapacité de travail;

2° envoie ou remet à l'employeur, dans les deux jours ouvrables à compter du jour de l'incapacité un certificat médical. Il peut être dérogé à cette obligation ou un délai plus long peut être prévu par une convention collective de travail ou dans le règlement de travail. Lorsque le certificat est produit après le délai prescrit, le travailleur peut se voir refuser le bénéfice de la rémunération visée aux articles 52, 54, 55, 70, 71, 73, 119.10 et 119.12 pour les jours d'incapacité antérieurs à la remise ou à l'envoi du certificat.

Art. 119.10

§ 1. Op voorstel van het bevoegd paritair orgaan, kan de Koning het aantal carensdagen, voorzien in artikel 52, wijzigen voor de huisarbeiders die niet met een forfaitair loon betaald worden.

§ 2. In afwijking van artikel 56, heeft de huisarbeider die niet forfaitair betaald wordt, gedurende de periodes en de verloven die in de bepalingen van de artikelen 51, 52, 54 en 55 vastgesteld zijn, recht op een dagelijks forfaitair loon gelijk aan 1/7de van zijn normaal wekelijks loon behalve indien de uitvoering van de arbeidsovereenkomst al geschorst is of indien de werknemer op een ander loon recht heeft.

Het loon wordt berekend overeenkomstig de wetgeving inzake de feestdagen.

Na advies van het bevoegd paritair orgaan kan de Koning een andere berekeningswijze van het normaal loon bepalen.

Art. 119.11

Artikel 41 is slechts van toepassing op de huisarbeider die forfaitair betaald wordt.

Art. 119.12

§ 1. Voor de huisarbeiders die niet forfaitair worden betaald, kan de Koning, op voorstel van het bevoegd paritair orgaan, een of meerdere carensdagen opleggen of, in geval van toepassing van de artikelen 70 en 71, het aantal carensdagen wijzigen.

§ 2. Voor de in de artikelen 70, 71 en 73 bedoelde periodes heeft de huisarbeider die niet forfaitair betaald wordt, recht op een dagelijks forfaitair loon gelijk aan 1/7de van zijn normaal wekelijks loon behalve als de uitvoering van de arbeidsovereenkomst al geschorst is of als de werknemer op een ander loon recht heeft.

Het loon wordt overeenkomstig de wetgeving inzake de feestdagen berekend.

Na advies van het bevoegd paritair orgaan kan de Koning een andere berekeningswijze van het normaal loon bepalen. »

TITEL III

*Wijzigingen aan de arbeidswet
van 16 maart 1971*

Art. 5

Artikel 3, § 1, 2° van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt opgeheven.

Art. 119.10

§ 1^{er}. Sur proposition de l'organe paritaire compétent, le Roi peut modifier le nombre de jours de carence prévus à l'article 52 pour les travailleurs à domicile qui ne sont pas payés au forfait.

§ 2. Par dérogation à l'article 56, le travailleur à domicile qui n'est pas payé au forfait a droit pendant les périodes et congés fixés par les dispositions des articles 51, 52, 54 et 55 à une rémunération forfaitaire journalière égale à 1/7e de sa rémunération hebdomadaire normale sauf si l'exécution du contrat de travail est déjà suspendue ou si le travailleur a droit à une autre rémunération.

La rémunération se calcule conformément à la législation en matière de jours fériés.

Après avis de l'organe paritaire compétent, le Roi peut fixer un autre mode de calcul de la rémunération normale.

Art. 119.11

L'article 41 n'est applicable qu'au travailleur à domicile payé au forfait.

Art. 119.12

§ 1^{er}. Sur proposition de l'organe paritaire compétent, le Roi peut, pour les travailleurs à domicile qui ne sont pas payés au forfait, imposer un ou des jours de carence, ou modifier le nombre de jours de carence en cas d'application des articles 70 et 71.

§ 2. Pour les périodes fixées aux articles 70, 71 et 73 le travailleur à domicile qui n'est pas payé au forfait a droit à une rémunération forfaitaire journalière égale à 1/7^e de sa rémunération hebdomadaire normale sauf si l'exécution du contrat de travail est déjà suspendue ou si le travailleur a droit à une autre rémunération.

La rémunération se calcule conformément à la législation en matière de jours fériés.

Après avis de l'organe paritaire compétent, le Roi peut fixer un autre mode de calcul de la rémunération normale ».

TITRE III

*Modifications de la loi du 16 mars 1971
sur le travail*

Art. 5

L'article 3, § 1^{er}, 2° de la loi du 16 mars 1971 sur le travail est abrogé.

Art. 6

Een artikel 3bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 3bis. — De bepalingen van hoofdstuk III, afdelingen 1 en 2 die de zondagsrust en de arbeidsduur betreffen, zijn niet van toepassing op de huisarbeiders.

De Koning kan, op voorstel van het bevoegd paritaire orgaan, en onder de door Hem bepaalde voorwaarden en modaliteiten, de in het eerste lid bedoelde bepalingen geheel of gedeeltelijk toepasselijk verklaren op de huisarbeiders.

Bij ontstentenis van het in het tweede lid bedoeld voorstel besluit en na advies van de Nationale Arbeidsraad, kan de Koning, onder de door Hem bepaalde voorwaarden en modaliteiten, de in het eerste lid bedoelde bepalingen geheel of gedeeltelijk toepasselijk verklaren op de huisarbeiders ».

Art. 7

In de inleidende zin van artikel 37 van dezelfde wet worden de woorden « door of krachtens de artikelen 1, 3 en 4 » vervangen door de woorden « door of krachtens de artikelen 1, 3, 3bis en 4 ».

TITEL IV

*Wijziging aan het koninklijk besluit n° 5
van 23 oktober 1978 betreffende
het bijhouden van sociale documenten*

Art. 8

In het koninklijk besluit n° 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten wordt een artikel 6bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 6bis. — Wordt eveneens beschouwd als sociaal document waarvan het bijhouden voorgeschreven is door dit besluit, het geschrift bedoeld in artikel 119.4 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Dit geschrift moet opgesteld worden overeenkomstig de bepalingen van artikel 119.4 ».

TITEL V

Slot- en overgangsbepalingen

Art. 9

Deze wet treedt in werking de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 6

Un article 3bis, rédigé comme suit, est inséré dans cette même loi :

« Art. 3bis. — Les dispositions du chapitre III, sections 1 et 2 qui concernent le repos du dimanche et la durée du travail, ne sont pas applicables aux travailleurs à domicile.

Le Roi peut, sur proposition de l'organe paritaire compétent, et dans les conditions et modalités qu'il détermine, rendre les dispositions visées à l'alinéa premier, en tout ou partie, applicables aux travailleurs à domicile.

A défaut de la proposition visée à l'alinéa 2 et après avis du Conseil national du Travail, le Roi peut, dans les conditions et modalités qu'il détermine, rendre les dispositions visées à l'alinéa premier, en tout ou partie, applicables aux travailleurs à domicile ».

Art. 7

Dans la phrase introductory de l'article 37 de la même loi les mots « par les articles 1^{er}, 3 et 4 » sont remplacés par les mots « par les articles 1^{er}, 3, 3bis et 4 ».

TITRE IV

*Modification de l'arrêté royal n° 5
du 23 octobre 1978 relatif à
la tenue des documents sociaux*

Art. 8

Dans l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux est inséré un article 6bis, rédigé comme suit :

« Art. 6bis. — Est également considéré comme document social dont la tenue est prescrite par le présent arrêté, l'écrit visé à l'article 119.4 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Cet écrit doit être établi conformément aux dispositions de l'article 119.4 ».

TITRE V

Dispositions finales et transitoires

Art. 9

La présente loi entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

De artikelen 119.4 tot 119.6 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en artikel 8 van deze wet zullen echter slechts van toepassing zijn op de lopende overeenkomsten bij het verstrijken van de termijn van één jaar na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*. De lopende overeenkomsten zullen dus voor het verstrijken van deze termijn van een jaar schriftelijk moeten zijn vastgesteld.

Gegeven te Brussel, 27 oktober 1995.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. SMET

Toutefois, les articles 119.4 à 119.6 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et l'article 8 de la présente loi, ne seront applicables aux contrats en cours qu'à l'expiration du délai d'un an à dater de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*. Les contrats en cours devront, en conséquence, être constatés par écrit avant l'expiration de ce délai d'un an.

Donné à Bruxelles, le 27 octobre 1995.

ALBERT

PAR LE ROI :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. SMET